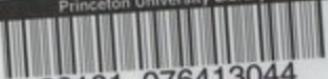


SHATTI

AL-WASIT BAYNA AL-IFRAT WA  
-AL-TAFRIT

2274  
87654  
.395

Princeton University Library



32101 076413044

## الوسيط بين الافرات والتفریط

جمع الفقیر محمد جمیل الشعی  
النائب الحنبلي بدمشق



طبعت في دمشق بطبعه الترقى

سنة ١٣٤٠



Shatti, Muhammed Jamil

al-Wasit bayna al-ifrāt  
wa-al-tafrit  
الوسيط بين الأفراط والتفرط

جمع الفقير محمد جليل الشعاعي  
النائب الحنبلي بدمشق



طبعت في دمشق بطبعه الترقى

سنة ١٣٤٠

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي جعلنا امة وسطا وصلى الله على سيدنا محمد الذي رسم لنا في الدين خططا وعلى آله وصحبه الذين قطع الله بهم لفطا آمين وبعد فقد حملنا ذكرت في دمشق مسائل الوهابية اتباع الشيخ محمد بن عبد الوهاب العامل النجدي المتوفى سنة ١٢٠٦ — وهي مسائل يصح بعضها عن امامتنا البطل احمد بن حنبل رضي الله عنه اذ النجديون حنابلة في الاصل — وبعضها يصح عن شيخ الاسلام تقي الدين احمد بن تيمية الحراني ثم الدمشقي المتوفى سنة ٧٢٨ — وبعضها بل امهاتها مذهب قام به ابن عبد الوهاب المذكور ودعا اليه في بلاده حيث ظهرت احلاف العرب وسكان البوادي واعانه عليه ابن سعوود الامير النجدي فانقادت البلاد لدعوه وقرأوا كتبه في مساجدهم ومكتباتهم فاشربوا ما فيها من الدعوة الى التوحيد وتسمية جماعتهم موحدين وتسمية سائر المسلمين مشركين يستبيحون دمائهم واموالهم وذلك من طريق الاجتهاد والاستدلال بما قد يصح وقد لا يصح وقد ينفي وقد لا ينفي وهكذا قام بهذه اولاده واحفاده وتلامذته الذين قتل جماعة منهم ابراهيم باشا حين حاربهم فاجلاهم عن المدينة المنورة بل عن بلادهم واموالهم واهليهم وذلك سنة ١٢٣٣ وما زالوا يؤلفون الرسائل في تلك المسائل الى يومنا هذا وكما قاموا بدعوة جفائهم العلامة بها ايمان جفوة وكما نشروا مقالة كتب عليها العلامة مائة رسالة ولا يزالون في هذه البلاد افراداً معدودة واهل العلم الذين هم السواد الاعظم جوعا محشودة وحال هذا الامر حتى خشينا ان يقع مالا نحمد عقباه ولا حول ولا قوة الا بالله وقد رأيت

بعين الحق والحقيقة ان هذه الطائفة التي يسميهما الناس بالوهابية او المبتدةعة  
مسائل ومباهث واذ كان لهم في بعضها الحق والحقيقة على صلاحية دينهم وحسن  
حالهم فانه لا دليل لهم في اكثريها سوى الرأي واتباع الموى مع سوء الفهم  
وخشونة القول — ورأيت لعلمائنا الذين تسميمهم الوهابية بالخشويين او الجامدين  
لتجودهم على مافي بعض الكتب من الحشو — نصوصاً واقوالاً وان كانت  
سيئة في ضمن حسنات ونقطة نقص من بعدها كالات فقد لا يقوم لهم بها دليل  
صالح وقد يخالفون بها دليلاً ظاهراً وقد تكون ترجيحآً بلا مرجع وذلك  
احتفاظاً بالتقليد واتباعاً للقديم مما قد يباء الدين القوم والعقل السليم اذ من  
الخطأ الواضح والغلط الغافض الخروج عن الاصل الذي عرف عن صدر الاسلام  
وساف الامة مشياً مع الاقاويل والاراء الجهة او جوداً في التحقيق والتطبيق  
فلذلك سنجلي ان اضخم رسالة ابين فيها ما بين الفريقين الغالبين فالحق كما قيل  
بين باطلين وادعوا كلاماً الى الاعتدال الذي هو ضالتنا المنشودة في كل حال  
وعلى الله الاتكال

(مسائل الوهابية)

لا يعرف للوهابية خلاف في مسائل العادات او المذاهب يخرجون به  
عن مذهبنا الحنبلي فانا لم نر لهم كتاباً ولا سمعنا لهم دعوة الى شيءٍ من ذلك  
واما خلافهم في مسائل من العبادات وما في ضمنها من عادات فتها بل رأيهم  
مسألة التوحيد والشرك وهي المسألة التي الفوا بها رسائهم وبتوا عليهم  
مذهبهم وكفروا بها المسلمين واستباحوا بها دمائهم واموالهم اجهزهم والاسل  
في هذه المسألة التوصل بالانبياء والصالحين وزيارة قبورهم هل يجوز ذلك لانه  
ثبت في الآثار ومرت عليه الاعصار بلا نهي ولا انكار وهو قول الحشوية؟  
ويستدل هؤلاء بآيات قرآنية منها (فاستغاثه الذي هو من شيعته) و(لو انهم اذ  
ظلموا انفسهم جاؤك) و(النبي اولى بالمؤمنين من انفسهم) و(وما كان الله

ليعذبهم وانت فيهم) و (وما ارسلناك الا رحمة لعالمين) — وب الحديث الفسرير الذي رد الله بصره باستشفاعه بالنبي حسبما امره وفيه (اللهم اني اسألك واتوجه اليك بتديك — الا ان شفعم في) و الحديث (من زار قبري وجبت له شفافي) وباسم مقامه عذر بالعباس ومماوية يزيد وبعد ما عليه الساف من زيارة قبور الصالحين والتوسل بهم — ام لا يجوز شيء من ذلك لانه من الشرك لا فرق بينه وبين دعوة غير الله وهو قول الوهابية؟ ويستدل هؤلا على دعوامهم هذه بآيات يتبارد من ظاهرها مع ذلك فنها (وان المساجد لله فلا تدعوا مع الله احداً) و (وابعدوا الله ولا تشركوا به شيئاً) و (يعبدون من دون الله مالا يضرهم ولا ينفعهم) و (فليعمل عملا صالحا ولا يشرك بعبادة ربه احداً) وب الحديث اذا سألت فأسأل الله اذا استمعت فاستمعن بالله .

(التوسط في هذه المسألة)

لخلاف بين الفريقين في ان ادلة النهي ائمزا نزلت في مشرق مكة من كانوا يعبدون السلاح و الاوثان وغير ذلك او يستخفون بهم شفاعة مطلقة و انه ليس في عامتنا فضلا عن خاصتنا من يدعوا غير الله تعالى او من يعبد شيئاً مما ذكر لا سمح الله بذلك آيات التوسل و احاديث المقدمات وزد على ذلك انه درج على التوسل والاستشفاع بالنبي والصالحين احياء و امواتا سلف الامة وخلفها و سادتها و علمائتها في قصة عثمان بن سعيد مع الرجل صاحب الحاجة الى عثمان بن عفان رضي الله عنهما — وقول مالك لامير المؤمنين ابي جعفر في مناقشته له وهو في حرم النبي عليه الصلاة والسلام (ولم تصرف وجهك عنه وهو وسيماتك الى الله تعالى — و توسل الشافعي بآل البيت : آل النبي ذريعي وهم اليه وسيلي — وما جاء عن العتبى في قصة الاعرابي الشهيرة — و مالا يمحى من الاحاديث الواردة في السنن — و اقوال جمهور الفقهاء قديماً و حديثاً . فان قبل ان الاستشفاع بالنبي في الآية و الحديث ائمها هو خاص بحبياته صلى الله عليه وسلم قيل في الجواب قد

جاءت هذه الادلة مطلاقة من اين لنان نقيدها بحال دون آخر وقد انعقد  
الاجماع على حياة النبي في قبره حياة فوق حياة الشهيد فكما الآيات والحديث  
باقي في الجملة — على ان التفرقة بين الحياة والموت تؤذن بتأثير للحي قد يقال  
عنه شرك ايضًا ؟ مع الاتفاق على انه لافهم ولا ضرر الا من الله تعالى .  
وقد يقال هل جلت تلك الالفاظ التوسلية التي تصدر من بعض عامةنا على  
المجاز العقلي بقويتها صدورها من وحده على اعتبارها اسباباً عادبة كما في انبات  
الربيع واشباع الطعام وذبح السكين وكما في قصة جدنا رحمة الله مع المرأة التي  
رأها عند ضريح النبي يحيى عليه السلام . اما الزيارة فقد اتفقت ائمة الفقهاء على  
انه يستحب للحجاج بعد فراغه من الحج زيارة قبره عليه الصلاة والسلام وهي  
تصريح بشد الرحل اذ لا تمكن بدوته على انه ليس في حدث لا تشد الرجال  
بهمي صريح ولذا اختلفوا في شدھا الى غير المساجد على اقوال متفاوتة وقال  
بعضهم النهي خاص بالمسجد و قالوا ليس النهى للتجریم والشيخ ابن تيمية اغا اخذ  
بالظاهر وقد قالوا ان السفر للتجارة او الترهة مباح فهل نجعل زيارة قبر نبينا  
وصاحبائنا دون ذلك ؟ مع أنها مشروعة بالاجماع — واما عکسنا هنا ان نقول  
بان ماعليه كثير من العامة وقليل من الخلاص في امر الزيارات يحتاج ولاريب الى  
تفصيح ومهذب بما هو متفق عليه بلا غلو وذلك بان زور النبي ونحن في الحج  
على قصد الحج وزوره في غير الحج على قصد المسجد ولا زريد في زيارتنا على ما  
ورد في كتب الفقه ولا سبيلا الآية (ولو انهم اذظلموا انفسهم جاؤك فاستغفروا  
الله واستغفروا لهم الرسول لوجدوا الله وبابا رحيمًا) . ونזור الصالحين احياء  
وامواتاً ولا ززيد في زيارة قبورهم على قرار المؤرخون وان شئنا زيادة فالدعاء  
والسؤال من الله تعالى والتوكيل بحقهم عليه وجاههم لديه ولا نطلب منهم مالا  
يطلب الا من الله كالشفاء والرزق فان فعل ذلك مع اعتقاد التأثير كفر وشرك  
وبدونه غير مشروع فلا ينبغي ولا نشك تابوتاً ولا نقبله ولا نصلی عليه ولا

نبني عليه غير لوح لاسم صاحبه ولا نزخرفه ولا نخلله ونزيلا ما زاد على المد  
الشرعى من ذلك ولو تدربيجاً ولا سينا الخرق المعقودة على شبابيك المزارات ولا  
نذر لاصحاب القبور ولا نذبح لهم ولا نخالف بغير الله تعالى — ثم نجمع — مل  
أبتهانا ورجوعنا في جميع امورنا الى الله سبحانه وتعالى بتوصىل وبغير توصل  
فانه هو القائل ( اياك نعبد واياك نستعين ) وهو القائل ( اقرب اليكم من  
جبل الوريد ) وهو القائل عز من قائل ( ادعوني استجب لكم ) وبهذا اقتفاع  
وانصاف عسى ان يزول بهما الخلاف ان شاء الله .

ان من الجهل والضلال القول باـن ما عليه المسلمون عامة من تـوسـلـهمـ الىـ اللهـ  
تعـالـىـ وـذـكـرـهـ بـعـضـ الـاـنـبـيـاءـ اوـ الصـالـحـينـ هوـ شـرـكـ الشـرـ كـيـنـ الاـوـلـيـنـ بـعـيـنـهـ  
لـافـرـقـ يـدـنـهـ وـيـدـنـهـ فـاـنـهـ لـمـ يـقـلـ بـهـ اـحـدـ مـنـ عـلـمـاءـ السـلـمـينـ فـيـ جـمـيعـ اـقـطـارـ الـارـضـ.  
مـنـ عـهـدـ النـبـيـ صـلـىـ اللهـ عـلـيـهـ وـسـلـمـ اـلـىـ عـهـدـ اـبـنـ عـبـدـ الـوـهـابـ فـهـلـ اـشـرـكـتـ الـاـمـةـ  
جـمـاعـهـ حـتـىـ قـامـ هـوـ وـحـدـهـ يـدـعـوـهـ اـلـىـ التـوـحـيدـ ؟ـ اـنـ اوـلـثـكـ الشـرـ كـيـنـ قـدـ كـذـبـواـ  
الـنـبـيـ صـلـىـ اللهـ عـلـيـهـ وـسـلـمـ وـقـالـوـاـعـنـهـ مـجـنـونـ وـمـسـحـورـ وـقـالـوـاـفـيـ الـقـرـآنـ اـسـاطـيرـ  
الـاـوـلـيـنـ وـقـالـوـاـ اـجـمـلـ الـاـلـهـ اـلـهـ اـلـهـ وـاـحـدـاـ فـاـيـنـ هـؤـلـاءـ مـنـ هـؤـلـاءـ بـلـ اـيـنـ الـاعـانـ مـنـ  
الـكـفـرـ نـعـمـ وـجـدـ جـمـاعـةـ غـاوـيـ دـيـنـهـ وـوـقـعـوـاـ فـيـ مـحـظـورـاتـ شـرـعـيـةـ تـسـكـلـمـ عـلـيـهـمـ  
الـشـيـخـ اـبـنـ قـيمـيـةـ وـقـدـ لـاـ يـنـكـرـ وـجـودـ شـرـذـةـ مـنـهـمـ هـمـ الـبـلـاءـ عـلـىـ الدـيـنـ وـالـاـمـةـ فـيـ  
كـلـ ظـهـرـ وـمـصـرـ وـاـكـنـهـ رـجـهـ اللهـ لـمـ يـرـ عـلـمـاءـ السـلـمـينـ عـامـةـ بـالـكـفـرـ وـالـشـرـكـ وـلـاـ اـسـتـباحـ  
دـمـائـهـ وـاـمـوـالـهـ وـلـاـ اوـجـبـ الـهـجـرةـ مـنـ بـلـادـهـمـ وـلـاـ قـاتـلـ تـارـكـ الـجـمـاعـةـ مـنـهـمـ  
وـلـاـ حـرـمـ شـرـبـ الدـخـانـ عـلـيـهـمـ وـلـاـ فـالـ اـنـ هـوـ وـمـنـ عـلـىـ مـذـهـبـهـ هـمـ الـوـحـدـونـ  
لـاـغـيـرـ بـلـ قـالـ بـرـيـادـةـ النـبـيـ عـلـيـهـالـسـلـامـ الزـيـارـةـ الشـرـعـيـةـ وـسـائـرـ اـمـوـاتـ السـلـمـينـ وـلـمـ  
يـنـكـرـ التـوـسـلـ المـشـرـوـعـ بـاـصـلـهـ كـاـعـلـيـهـ عـلـمـاءـ مـذـهـبـنـاـ عـامـةـ وـكـاـ نـقـلـ بـعـضـهـمـ عـنـهـ فـاـيـنـ  
ابـنـ عـبـدـ الـوـهـابـ مـنـ اـبـنـ قـيمـيـةـ بـلـ اـيـنـ هـوـ مـنـ عـامـةـ عـلـمـاءـ الـاسـلامـ فـيـ مـشـارـقـ  
الـاـرـضـ وـمـغـارـبـهـاـ فـهـلـاـ اـقـتـفـيـ اـرـهـمـ وـوـسـعـهـ مـاـ وـسـعـهـمـ وـهـمـ الـجـمـاعـةـ وـالـسـوـادـ الـاعـظـمـ

من شذ عنهم فقد شذ في النار  
ومن غلوهؤلاء و لهم ان اهل زماننا يمنون بلفظ السيد ما يعني قدماء المشركين  
بلفظ الاله وان ما نعير عنه بالاعتقاد الآن هو الشرك الذي نزل فيه القرآن  
ولا يخفى مافي هذا من المكارة والمغالطة والله من يقول :

ان كان رفضاً بآل محمد فليشهد الثقلان أي راضي

ومن ذلك قوله ان شرك مشركي زماننا اعظم من شرك الاولين لان اهل  
زماننا يشرون في الرخاء والشدة ولا نتهم بدعون مع الله انسانا من اهل الفجور  
والفسق بخلاف الاولين ! وقولهم ان الشهادتين وتصديق القرآن والاعيان  
بالبعث والصلوة والصيام والحج والرثابة كل ذلك لا ينجم عن هذا الشرك  
لانهم لم يوحدوا توحيدهم ولم يهروا هواهم

ومن مسائلهم التي اوقعهم بهذه الورطة توسيعهم في تأويل الشرك والبدعة  
فانهم لا يفرقون بين الجلي الاكبر وهو عبادة الاوثان والاصنام وبعض الانبياء  
والصالحين لخاول واتحاد او غير ذلك وبين الخفي الاصغر وهو النظر الى  
الاسباب والتعمق فيها — مع ثبوط الفرق بآية (وما يؤمّن أكثراهم بالله إلا  
وهم مشركون) وب الحديث ابي موسى الاشعري قال خطبنا رسول الله فقال يا  
امها الناس اتفوا هذا الشرك فإنه اخفى من دبيب النمل على الصفا— وب الحديث  
كثيرة في السان جاء فيها تسمية الرياء ونحوه بالشرك الخفي والصغر فكل ذلك يثبت  
مع الاعيان شركا قال احد كبار شيوخنا : الشرك شرك ينافي الاعيان  
وهو عبادة الاوثان ونحوها وشرك يجتمع الاعيان وهو الرياء ونحوه ومقام  
الاخلاص ائما هو لاهل الاختصاص ائمته . وقد اجمعوا على انه لا يكفر  
احد من اهل القبلة بكبيرة فكيف بما دونها — ولا يفرقون بين بدعة الدين  
وبعدة العادة مع ان النهي ائما هو عن الاولى للحديث (من احدث في امرنا  
هذا ما ليس منه فهو رد) وبعدة العادة تنقسم الى اقسام كسب حب ومحاب ومحکروه

فلذا اوجب العلماء حمل العموم في حديث (كل بدعة ضلاله) على بدعة الدين للحديث المذكور وما من عام الا وشخص .

ومن مسائلهم التوسع في مسألة الاجتهاد وذلك انه ادعاه منهم الجليل والحقير وتجروا عليه السكير والصغير حتى من قرأ من العلم مسألتين وحفظ من الشعر يبيّن بل من لا امام له بشيء من مبادي العلوم كنجو وصرف فضلا عن مقاصدتها كتفسير واصول حدیث واصول فقهه وهي نفمة شرعا لهم امامهم ابن عبد الوهاب الذي طالما يذكر ازاء كل مسألة وحادة الدليل عليهم امن آية او حدیث وكثيراً ما رأينا الدليل في غير محله كقوله في القواعد الأربع مستدلا على ان توصلنا عبادة وتغوب بالآية (ما زهدتم الا ليقربونا) مع ثبوت العبادة صراحة لا ولئن الشركين واتفاقهما في غيرهم وكقوله في كشف الشبهات بان الشركين ؟ يتراكون الحكم ويتباعون المتشابه وان من الآيات المحكمة قوله تعالى (وبعدون ما لا ينفهم ولا يضرهم ويقولون هؤلاء شفاعة عند الله) مع ان سائر آيات الشفاعة كقوله تعالى (من ذا الذي يشفع عنده الا باذنه) هو من الحكم ايضاً واما فسر بعض الآيات بعضاً بان الشفاعة بابتة لاهلها فهو من شأنهم وباذنه تعالى ولكن الشيخ يأخذ بعضاً ويعرض عن بعض فكيف يصح استدلاله لما يريد به بتقليد هاتين الآيتين وهكذا ترى العادي منهم يسرد عليك شبه ادلة من آيات واحاديث فانظار انى يذهبون ولا غرو لهم يهربون عالا يعرفون .

ومن مسائلهم القول بفرضية الجماعة والمسجد واولية الوقت لشكل صلاة فمن عرف منه التأخر عن حضورها انكر واعليه انكارهم على المشركين واستحلوا قتلهم وطالما سمعنا عنهم انهم فعلوا ذلك بدون مبالغة كانواهم يتقربون بذلك الى الله تعالى او كما لهم يقولون مرتد او كافر الاذمة له نوذ بالله من ذلك مع ان فقهاء مذهبنا لم يزيدوا على ان الصلاة في اول الوقت سنة وان الجماعة واجبة

وجو با دون الفرض وان الصلاة في المسجد افضل من الصلاة في البيت وغيرها  
افتن كانت الحال في صدر الاسلام انهم كانوا يحضرون الصلاة جماعة في المسجد  
منذ اول الوقت افيكون ذلك كامن الفرض الدينيه حتى تقاتل الناس عليهم -  
ونزيلهم بالکفر وهل فعل ذلك النبي صلی الله عليه وسلم او احد من اصحابه فن  
بعدم رضي الله عنهم الاهم لاحول ولا قوه الا بك .

ومن مسائلهم انكار الاجماع والقياس من اصول الدين وقد قال بهما جمهور  
العلماء حتى اخنافلة الذين ينتسبون اليهم فانكارها جهل بالدين والعلم جحيناً.  
ومن مسائلهم انكار السكرامات مع ان كرامات الاولى ثابتة كمحجازات الانبياء  
واول ولي الخضر عليه السلام وبرحم الله القائل :

وأثبتن للوابيـاـ الـكـرامـهـ ومن نـفـاهـاـ فـانـبـذـنـ كـلامـهـ

ومن مسائلهم تحريم شرب الدخان من تباعك وتوتون بأنه بدعة او بأنه مسخر او بأنه مضر وربما محننا بهم كفروا به انا هم وقتلهم من اجله فاما تحريمه لكونه بدعة فإنه من بدع العادات لامن بدع الدين فهو كالخيار وعرق السوس والأكل بالملائكة والابتهاج بالملائكة وان قيل بأنه مكره ظبها يتآذى به نملك والجليس فلما مثله البصل والثوم فليكون حكمه حكمهما من انه ينبغي الابتعاد به عن الجلسات وان لا يدخل المسجد حتى يغسل فه ويشتغل منه واما تحريمه للسكر فالقول بذلك سخيف وسذاجة فان السكر اثما هو غيبوب العقل مع نشأة النفس كما هو مشاهد في السكارى ولا شيء من ذلك في اصحاب الدخان وما قد يفترى به بعضهم اعدم الاعتقاد او لكون المشروب اثقل مما اعتقاد اثما هو عبارة عن صداع

لا نشأة تقع معه ولا زوال عقل اصلا . واما تخرّيء لضرر فهذا ان صح سُفْهُ بعض الاشخاص لضعف جسم او كثرة استعمال خلائق نحرمه لضرر لا لذاته كما نحرم استعمال كل مضر حق خبز لم يرضي بضرره وشائيه وقوته لأن يتضرر بهما بشبه وزاجه او بسبب اكشاره منهما . هذا ولا يعزب عنك ما يزيد كره اصحاب الدخان من الحمام والقوائد وما كتب في ذلك ثوراً ونظماً والقول الفصل في الدخان انه لا يحرّم فيه لذاته وانما تعمّر به احكام تختلف باختلاف حال صاحبه فنحرمه ونكرهه ونندب اليه بحسب الحال .

هذا يجمل ما عرفناه من مسائل الوهابية التي تهوروا فيها وغلوا غالباً كبيراً مع اعتقادنا بوجود طائفة منهم معتدلين بعيدين عن التهور والغلو وسط بين الافراط والتفرط ولكننا مع الاسف ممعنا بهم ولم نرهم الا واحداً او اثنين اجتمعنا بهما صرفاً او مرتئى وهم اعتقادنا بصلاحهم جميماً وبعدم عن المذكرات منه زنا وخر وربا وسباع آلات محمرة ومحافظتهم على العبادات من صلاة وصيام وحج وزكاة وحرمهن على الكسب الحلال في بيع وشراء والعقود الصحيحة في نكاح وطلاق وغير ذلك مع سلامه السالم من الكذب والغيبة والنعيمه والتفوّل وهذا ما نأسف له ونخاف عليهم به ان يكونوا كاواهك الخوارج الذين خرجوا على علي فانهم علماء ورعون زادوا في ورعيهم على الحمد المترعي خائفين من الكفر فما زالوا حتى وفوا فيه وفتاهم رضي الله عنهم وقصتهم مدونة معروفة حتى الله الوهابيون من الوقوع في ذلك بفضلهم ورحمته قال الله تعالى (يَهُدِي بِهِ مِنْ يَشَاءُ وَيُضِلُّ بِهِ مِنْ يَشَاءُ )

( ذيل مسائل الوهابية )

\* او مسائل المذور بين \*

بقي علينا مسائل جماعة حبذوا رأيهم وبجهوداً يجهلها يرمون بالشرك كل من ذكر غير الله ويسخونهم قبور بين ويقولون بالاجتهاد من غير تأهل له بل يجرد سرد آيات واحاديث يخبطون بها خبط عشواء يسألون الدليل في كل قال وقيل معتبرين

أئمهم المعدودين . . روى ابن عثيمين عن علماء الاولين والآخر بن بخلافة وتبينه وفظاظة  
وتفصح ( ولو كسر فظاظاً غليظ القلب لانقضوا من حوتاك ) . . ومن هؤلاء  
المبطرقرن والمعتذرون فاما المتعارفون فانهم زنادقة مارقرن وبابالسة ملحدون لا دين  
لهم الا بالام والرم فلا صلاة ولا صيام ولا غيرها من شعائر الاسلام واذا  
سئلوا كثروا عن سائهم وموهوا وتأملوا من صاحبهم وتأنوهوا فاذ ذكر الدين  
اعترفوا بهذهب ابن عبد الوهاب واعتبرضوا على غيره في كل باب فالدین عندهم امر  
يسير تابسو منه بالعقل في الاخير ؟

ومنهم من ينكح الفسخ في كتب الله تعالى مع انه ذهب اليه اكثير العلماء  
دع عنك ماكتب فيه الا هوایون من مباحث هامة وما افرد له العلماء من رسائل  
مستوفاة قديماً وحديثاً .

ومنهم من يسأل عن الدليل القرآني على نكفر من ينكح نبوة محمد صلى الله عليه  
وسلم كأنه لا بدري ان الكفر بالنبي كفر بالقرآن اذ هو الذي جاء به .  
ومنهم من يقول بالتشبيه بين الغسل والمسح في الرجلين عملاً بالتراثتين في آية  
الوضوء مع اجماع اهل السنة على عدم جواز الماسح .

ومنهم من يستشكل الآية فلا يرضيه في تأويمها نفس سيد الغاوي وابن جرير  
فضلان الكشاف والبيضاوي حتى ينظر في نفس ائمة الوهابية ويقف على  
آرائهم النافية وكثيراً ما صدعاً الواحد منهم يتكلم في الآية قبل مراجعته نفس سيد ما  
او يتكلم في الحديث قبل الوقوف على شيءٍ من شروحه المأروفة او يغمز راويه  
ومخرجته بمجرد الرأي والمجرى فتأهل هجرفة هؤلاء واعجاجهم بارائهم وعقولهم فيما  
مستندوا النص والنقل اعادنا الله من شرور افسنا وصيانت اعمالنا آمين .

واما المعتذرون فما واثق على هدى من ربهم واأئمك هم المفلعون وهم افراد فلائل  
يرجعون الى القول وينظرون في الدلائل وكان في مقدمة هؤلاء احد ائمتنا  
رحمه الله فانه طالما انتقد غلاة الفريقين وذكر لنا عنهمما الزين والشين وقد نشأ بمحاتا

عن المشكّلات نقاباً عن المضلالات ولا سيما ان كان هناك مصلحة متعلقة او حاجة داعية ملائمة الرحمة لذاته الامنة من علم او تلك الائمة مادام الدليل خفي او اخلاقه مأثيراً فاما حدث امر يتعلّق بالدين ونتوقف عليه صالح المسلمين عرض على ميزان الشرع والمقول ونظر فيه بالحق والعدل فتسلّم بما افاض اليه علمه وفهمه وطريقه الى الحقيقة المسائل والفقها السكريبي والرسائل ونشرها في الملة والجاهل ولم نعلم ان احداً ضاحى مع ان اكثراً لهم لفافيه وجفاء ولا حول ولا قوّة الا بالله .

فمنها مسألة الطلاق اعتدانا بالثلاثة منه واحدة وفروع لذلك شيء وهي مسألة شيخ الاسلام ابن تيمية الشهيرة فانه لما تحقق عموم البلوى به وتأييس العامة بوصيته رأى تحليصه من هذه الوصية الكبيرة والورطة المظلمي ايصح لهم النكاح وتسليم انسائهم من السباح وما احلى تسميتها الا صفات الناس لتصحيح انكحة الناس . ومنها مسألة العمل بالتلغاف في الصوم والافتخار وغيرهما وهي مسألة جديدة قام الناس بها عليه وصافوه بالسنة حداد لانها غير منصوص على ما في السكريبي مع انها مسألة وجيهة يطمئن القاب اليها في باب الخبر بل في باب العلم وقد سبقه الى القول بها من ادر كوا التلغاف من علماء اعلام ووافقه عليها من المعاصرين فضلاً عظام والكتاب الذي جمعه في ذلك لا يدرك شاؤه .

فرحم الله قوماً رأوا الحق مما فاتتهم وباطل باطلنا فاجتنبوا وآثروا المذهب على الموى وهو اعلم بن انتي .

(مسائل غير الوهابية)

(او الجامدين والمشوّبة)

يراد به ولاه حيث اطلقوا ارجال القرن السابع فمن دونهم حيث ظهرت غلة الموفية والفقهاء من انشترت تأليفهم وبها قام الناس وقدروا وهو لا، هم سواد المسلمين وحملة العلم والدين الناشرون للمذاهب الاربعة الراغبون في الآثار المتبقية الزاهدون في المسائل المبتدةعة المتوصلون بالنبي عليه السلام والآوليات المظالم الذين

نشرت احكاهم في الانام ونماهم الخاص والمعام رحمة الله تعالى آمين ولا  
يبأر بعض هؤلاء قد غلوا بانفسهم وغلوا اناس فيهم اذ حشى الفقهاء  
سفارهم بالاستنباطات والمستلزمات والتفتن في مورد الاقوال والروايات  
حتى صح القول في بعضها (فـاع الـبـ سـيـفـ القـ شـورـ والـاـمـلـ فـيـ الفـرـوعـ)  
لأن يـدـ انـ نـلـكـ الفـرـوعـ الفـقـهـيـةـ لـسـنـاـ فيـ حـاجـةـ إـلـيـهـ اـذـ لـوـ لاـ حاجـةـ لـمـ تـخـرـجـهـ العـلـمـاءـ  
تـسـطـوـهـاـ الـفـقـهـاءـ (الـاـ مـسـائـ نـادـرـةـ وـمـضـكـةـ كـهـ اـ وـغـارـ زـ يـدـ انـ الـبـعـضـ مـنـ الـفـقـهـاءـ  
زـاهـمـ اللهـ عـنـ اـخـلاـصـهـمـ خـيرـاـ فـدـ اـسـتـنـدـواـ فـيـ تـحـرـيـرـ الـمـسـائـلـ إـلـىـ مـاـ لـيـكـمـدـمـنـ  
الـدـلـائـلـ وـسـكـوـاـ فـيـ تـحـرـيـرـ الـاـحـكـامـ غـيرـ سـبـلـ الـسـلـامـ حتـىـ بـلـنـ الحالـ بـعـضـهـ  
يـذـكـرـ لـهـ الـحـدـيـثـ الصـحـيـحـ يـاـ يـخـلـفـ رـأـيـهـ فـيـ قـوـلـ هـكـذاـ قـالـتـ قـهـارـنـاـ ؟ـ وـاـذـ قـبـلـ  
لـاـ قـرـأـ الـحـدـيـثـ اـذـ فـيـ قـوـلـ اـغـافـقـأـ لـلـتـبـرـكـ ؟ـ وـعـذـاـ مـاـ يـأـيـدـهـ فـيـ الـعـاقـلـ وـالـفـاضـيـ  
ـعـادـلـ وـالـهـ يـظـهـرـ الـحـقـ عـلـىـ الـبـاطـلـ وـلـوـ كـهـ الـجـامـدـونـ .

وإذا شئت ان تتفق على التهصيص الذي هي من جراء هذه المسائل فارجع الى  
آيات السبكي وانظر ما كتبه في تكفير بعض المفتيين والخطباء مع قول الحنفية  
ـا وجد تسعه وتسعون وجهاً للكفر ووجه واحد امده وجب العمل على عدم  
تكفير - وارجع الى بقادات ابن الوردي وتأمل ما كتبه عن الرياحي قاضي

الماضية يصر وما فعل بالناس من القتل والقرب وفنون الایذاء الى غير ذلك  
محظوظ في بطون الكتب ولا ينبغي الا فصاح به هناك تهافت كم بلغ شر تلك المسائل  
الحسوية والامور الخلافية عافانا الله من الشرور وهدانا الى اوساط الامور آمين .

### \* الخاتمة في التأكيد بين الفرقين \*

تبين ذلك مما قدمته في مسألة التوصل والزيارة وجه الحق في هذا الباب وهو  
عليه الوهابية من القلوب في انكار التوصل وما عليه عامتنا وبعض خاصتنا من التهور  
فيه وما يجب ان يرجع اليه من الاعتدال في ذلك فالتوصل وما فيه منهاء ثابت  
اجمالا على الوجه المشروع بلا غلو ولا تهور والزيارة التي عليه الصلاة والسلام  
فمن دونه ثابتة كذلك على ما ورد فيها من احكام وآداب وبهذا الشرح والاعتدال  
يزول الاختلاف ويحصل الاختلاف وهكذا لو خفينا من غلوه الفرقين ونظرناهما  
بعين الرضاة والتبرؤ وقصدنا الحق اين كان وحيث وجد طان الامر وسهل الصعب  
ولم يبق من خلاف ينافي الى مذاشرات ومنازعات فضلا عن تكفير ونبذيم واصنافها  
دماء واموال قال تعالى (وادع الى سبيل و بك بالحكمة والوعظة الحسنة ) ولو فكرنا  
فيها حولنا من المشكلات الدينية الكبرى والمضلات الوطنية العظمى لوجدنا ان  
ما نحن فيه اولى ان يذكر واحق ان يطوى لا ان ينشئ وحسبنا ما امضى  
وفات هؤلات وعثرات فاعدل عن الفشور الى الاباب وعن المبني الى المعاني  
لتكون بذرا واحدا تجاه خطبةنا الدينية وبلغنا الوطني هذا ما عندى والله يفضل من  
يشاء ويهدي والسلام على من انبع المدى ونهى النفس عن الموى

تمت تحريرًا في ٢٥ ذي القعدة سنة ٣٤٠

وذلك على يد الفقير الى الله تعالى محمد جبل ابن المرحوم عمر افندى  
ابن الشیخ محمد الشطى الحنفى الاثرى غفر الله لهم آمين  
والحمد لله رب العالمين



## ﴿ ترجمة الشیخ محمد بن عبد الوهاب ﴾

مختصرة من كتاب أبي عبد العلوم للعلامة الشهير صديق حسن خان  
ملك بھوپال ( وهو من علماء الاعتدال )

الشيخ محمد بن عبد الوهاب بن علي صالح بن نجed الذى نسب اليه الطائفة الوهابية ولد سنة ١١١٥ بالميمنة من بلاد نجد ونشأ بها وقرأ القرآن وسمع الحديث أخذ عن أبيه وهم ينتظرون إثباته ثم حج وقصد المدينة المنورة ولقي به شيخاً عالماً من أهل نجد وأخذ عنه ثم انتقل إلى جربة من نجد أيضاً ولما مات أبوه رجع إلى الميمنة واراد نشر الدعوة فرضي أهلاها بذلك ثم خرج عنها بسببه إلى الدرعية في حدود سنة ١١٥٩ واطاعه أميرها محمد بن سعود وانتشرت دعوته في نجد وشرق بلاد العرب إلى عمان ولم يخرج عنها إلى الحجاز واليمن إلى في حدود المائتين والالاف وتوفي سنة ١٢٠٦

قال الشيخ الإمام العلامة محمد بن ناصر الحازمي الأخذ عن شيخ الأسلام محمد بن علي الشوكاني : هو رجل عالم متبع الغالب عليه في نفسه الانبعاث ورسائله معروفة وفيها المقبول والمردود وأشهر ما يذكر عليه خصلتان كبرى تأول الأولى تكبير أهل الأرض بمجرد تلقيات لا دليل عليها وقد انصف السيد الفاضل العلامة داود ابن سليمان ( هو الشيخ داود النقشبندى البغدادى صاحب صلح الآخرين من أهل الآستان المطبوع في بي بي سنة ١٣٠٦ ) في الرد عليه في ذلك الثانية التجارى على صفك الدسم المقصوم بلا حجية ولا إقامة برهان ونتيجه هذه جزئيات تتفق مع صلاح الأصل وصحته انتهي .

والإمام العلامة عبد الله بن عيسى بن محمد الصنفاني كتاب مهاد السيف المندى في آباده طربقة الشيخ النجاشي الفهـ سنة ١٤١٨ قال فيه كان مبتدأ أمره في بعض وصفيين ومائة والنف فنزل بمحله الشيخ عبد العزيز النجاشي وكان أهل تلك المحلة

من اهل الاجماعة اهراها مضييعين لاركان الاسلام فلما حل عندهم ابن عبد الوهاب صار يدعوهم الى التوحيد ويعلمهم الشرائع من الصلاة والصيام وغير ذلك وكان الشيخ عبد العزيز اول من تاب له واصمل على يديه ثم لما تم تشكيل ابن عبد الوهاب ما اراد في تلك القرية واجتمع على الاسلام معه عصابة فربما صاروا يدعون من حولهم من القرى بالرغبة والرعبه ويقاتلون من حولهم من الاعراب ثم لما تمكن في قلوبهم الاسلام وهم عرب اعتنوا بقر لهم ان من دعا غير الله او توسل باني او ملك او عالم فافهموا مشترك شاء او ابى اعتقد ذلك ام لا وتعذر ذلك الى تكثير جهود المسلمين وفاثتهم بهذا الوجه وقد وقفت على رسالة لهم في هذا الشان وكان المؤلف العلام السيد محمد بن ابيايل الامير بلغه من احوال هذا النجدي مازمه فقال فصيحته المشهورة :

سلام على نجد ومن حمل في نجد  
وان كان نسيئي على البعد لا يهدى  
ثم لما تحقق الاحوال من بعض من وصل الى المين وجد الامر غير صاف عن  
الادغال فقال :

ترجمت عن القول الذي قلت في النجدي فقدمت لي عنه خلاف الذي عندى . انتهى  
وابااليـد العـلامـةـ مـحـمـدـ بـنـ اـبـيـاـيـلـ الـامـيرـ هـبـارـتـهـ فـيـ شـرـحـ فـصـيـدـتـهـ المـذـكـورـةـ  
المـوسـومـ بـحـوـلـ الـهـوـبـةـ فـيـ شـرـحـ اـيـاتـ الثـوـبـهـ :ـ لـمـ بـلـغـتـ هـذـهـ اـيـاتـ نـجـداـ يـعـيـ  
الـتـقـيـدـةـ الـاـوـلـىـ وـصـلـ اـيـناـ بـعـدـ اـعـوـامـ مـنـ بـلـوغـهـ رـجـلـ عـالـمـ يـسـعـيـ الشـيـخـ مـهـبـدـ  
ابـنـ اـحـمـدـ الشـيـعـيـ وـكـانـ وـصـولـهـ فـيـ شـرـ صـفـرـ سـنـةـ ١١٧٠ـ وـاقـامـ لـدـيـنـ اـثـانـيـةـ اـشـهـرـ  
وـحـصـلـ بـعـضـ كـتـبـ شـيـخـ الـاـمـلـامـ اـبـنـ تـيـبـةـ وـالـحـافـظـ اـبـنـ الـزـيـمـ يـخـطـهـ وـفـارـقـ اـيـفـيـ  
عـشـرـ بـنـ مـنـ شـوـالـ سـنـةـ ١١٧٠ـ رـاجـعـاـ اـلـىـ وـطـنـهـ وـكـانـ مـنـ تـلـاـيـدـ الشـيـخـ مـحـمـدـ بـنـ  
عـبدـ الـوهـابـ الـذـيـ وـبـهـنـاـ اـلـيـهـ اـيـاتـ فـاـخـبـرـنـاـ بـلـوغـهـ اـوـلـ يـأـتـ بـحـرـابـ عـنـهـ وـكـانـ  
قـدـ تـقـدـمـهـ فـيـ الـوـصـولـ اـيـناـ بـعـدـ بـلـوغـهـ الشـيـخـ الـفـاضـلـ عـبدـ الرـحـمـنـ النـجـديـ وـوـصـفـ  
لـنـاـ مـنـ حـالـ اـبـنـ عـبدـ الـوهـابـ اـشـيـاءـ اـنـكـرـفـاهـ اـعـلـيـهـ مـنـ مـنـكـهـ الدـمـاءـ وـنـهـيـهـ الـاـموـالـ

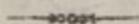
وتحار به على قتل الفرس ولو بالاغتيال ونكر فيه الامة الحمدلية فيه جميع الاقطاع  
 فبقي معنا تردد فيها قتله الشيخ عبد الرحمن حتى وصل الشيخ صد وله نهاية ببعض  
 رسائل ابن عبد الوهاب التي جهها في وجه نكارة اهل الايمان وقتلهم ونبذهم وتحقق  
 لنا احواله وانهاله والمواله فرأينا احواله احوالاً رجل عرف من الشريعة شطرأ  
 ولم يم النظر ولا قرأ على من يزدبه نهج المداهنة ويدله على العلوم النافعة ويفتنها  
 فيها بل ظالم بعضاً من مؤلفات الشيخ ابن تيمية ومؤلفات تلبيذه ابن قيم الجوزية  
 وقلدها من غير انقان وما سمعنا احواله ورأينا في الرسائل احواله وذكر لي انه اعظم  
 شأنه بوصول الآيات التي وجهناها اليه وانه يتعين علينا تقض ما قدمناه وحل ما  
 ابرمناه وكانت هذه الآيات قد ظارت كل مطار وبلغت غالباً الاطمار وانتها فيها  
 ببوابات من مكة المشرفة ومن البصرة وغيرهما - كتبت ابياتا وشرحتها واكثرت  
 من النقل عن ابن القيم وشيخه التميمي كلام السيد رحمة الله تعالى وقد وفقت على هذا  
 الشرح وهو عندي الله السيد المؤلف سنة ١١٧٠

هذا وقد وفقت على رسائل تشبه بمحمد بن عبد الوهاب منها كتاب النبذة في  
 معرفة الدين الذي معرفته والعمل به سبب لدخول الجنة والجبل به واضاعته سبب  
 للدخول النار . وكتاب التوحيد المأتمل على مسائل من هذا الباب . اوله قوله  
 الله عز وجل ( ما خاتمت الجن والانس الا يعبدون ) وليس لهذا الكتاب دليلاً  
 واما يذكر فيه الآيات والاحاديث ثم يقول مسائل . وكتاب في مسائل خالق  
 فيها رسول الله صلى الله عليه وسلم ما عليه اهل الجاهلية من اهل الكتاب وغيرهم وهو  
 مختصر في نحو كراسة . وكتاب كشف الشبهات في بيان التوحيد وما يخالفه  
 والرد على المشركين . ورسالة اربع قواعد من قواعد الدين ؟ في نحو ورقية .  
 وكتاب الاصر بالمعروف والنهي عن المنكر . وكتاب في تفسير شهادة ان لا اله الا الله  
 وكتاب تفسير سورة الفاتحة . ورسالة في معرفة العبد رب ودينه ونبيه ؟ ورسالة  
 في بيان الزوجة في الصلاة ؟ ورسالة في معنى الكلمة الطيبة ورسالة في تحريم

النقايد . وهذا جل ما وقفت عليه من توابعه الى الان وفيها ما يقبله . وبرد  
وعلى كتابه التوحيد شرح مبسوط مفيه لخفيه المؤلف الشیخ العالم العلامة مفتی  
الديار النجدهية عبد الرحمن بن حسن بن محمد بن عبد الوهاب سماه فتح المحبذ بشرح  
كتاب التوحيد وافبه ؟ فرة عن الموحدين في تحقيق دعوة الرسالين . ولا تباهه  
 ايضا رسائل منها الرسالة الدينية في معنى الالهية للشيخ عبد الغزير بن محمد بن  
 سعوڈ قال فيها من عبد الغزير ؟ الى من يراه من العلماء والفضلاء في الحرمات  
 الشريعتين والشام ومصر والعراق وسائر علماء الغرب والشرق سلام عليكم ورحمة  
 الله وبركاته اخ ثم وقفت بعد ذلك كله حين السفر الى الحرمات الشرعيتين سنة ١٤٨٥  
 رسالة لتشبيح العالم عبد الله ابن امام الوهابية المذكور ذكر فيها مالفظه : وبعد  
 قاتنا عماشر موحدون لما من الله علينا ولهم الحمد بدخول مكة المشرفة نصف النهار  
 يوم السبت ثامن شهر الحرم سنة ١٤٨٦ بعد ان طاف اشرف مكة وعلماؤها وكافة  
 العامة من امير الغزو سعوڈ حماد الله وقد كان امراء الحج وامير مكة على القتال  
 والانابة في الحرم ليصدوا عن البيت فلما زحفت اجناد الموحدين التي اتاه الله الرعب  
 في قلوبهم فتقروا شذر مذر كل واحد بعد الآيات غيمة وبدخل الامير حيئه -  
 الامان لمن بالحرم الشريف ودخلنا بالتلبية آمنين سعادتين رؤوسنا ومقصرین ؟ غير  
 خائفين من احد من المخلوقين بل من مالك يوم الدين - الى ان قال ولما اتى  
 عمر رضي الله عنهما الناس ضحوة الاحد وعرض الامير غافم الله على الملاء ما نطلب من  
 الناس ونقائهم عليه قال ثم دفعت اليهم الرسائل المؤلفة لتشبيح محمد - في التوحيد  
 واختصرت من ذلك رسالة العموم انتهى وقد انكر في هذه الرسالة ! كثيرا من المسائل  
 والاقوال الخلافة لاصحاح الكتاب .

وبالجملة فالشيخ محمد بن عبد الوهاب من اختلف فيه اعتقاد الناس فنهم من  
 اثنى عليه في كل ما قاله ونشره ودعوا اليه وقاتل عليه فانتصر له وافتخر بالانتصار  
 اليه والى ملبيته - ومنهم من اساء الفتن به كل الفتن ورد عليه كل نقير وقطمير

اختاره وذهب اليه فـ كـ فـ رـه وـ بـ دـ عـه . وـ مـ نـ هـ مـ منـ سـ لـ كـ مـ بـ يـلـ الـ اـ نـ صـافـ وـ تـ رـ كـ الـ قـوـلـ  
بـ الـ اـ عـ اـ سـ اـ فـ فـ قـ بـ لـ مـ نـ اـ قـ وـ الـ هـ ماـ كـ اـنـ صـوـاـ بـ اـ وـ رـ دـ مـ خـالـفـ مـ نـ هـ سـ نـةـ وـ كـ شـابـاـ وـ لـعـمـرـيـ  
هـذـاـ هـوـ الـ طـرـيقـ السـوـيـ وـ الـ اـصـراـطـ الـ مـاسـتـوـيـ .  
انتـهـىـ كـلامـ صـدـيقـ حـنـنـ خـانـ قـدـسـ اللـهـ رـوـحـهـ وـ لـاـ غـرـوـ فـانـ كـلامـ الـ مـوـكـ  
مـلـوـكـ الـ كـلامـ وـ الـ سـلـامـ خـاتـمـ . حـرـرـهـ مـحـمـدـ جـبـيلـ الشـعـبـىـ دـفـىـ عـهـ



(الوهابية تبني نفسها في حادثة ابراهيم باشا)

(من عنوان المجد في تاريخ نجد)

طـامـ بـهـ النـاسـ جـالـواـ حـسـبـاـ جـالـواـ وـنـالـ هـشـاـ الـاعـادـيـ فـيـهـ مـاـنـالـواـ  
قـالـ الـاخـلاـهـ اـرـخـهـ فـقـاتـ لـمـ اـرـخـتـ قـلـواـ يـاـذاـ فـاتـ (غـرـ بـالـ)  
١٢٣٣





(من مطبوعات المؤلف)

العلامة الشيخ حسن الشطبي	رسالة البصمة للنشر بفة
	رسالة الشفائد والتلبيق
	رسالة فسح النكاح
لولده الشيخ محمد الشطبي	مقدمة توفيق الموارد النظامية
	الفتح المبين في الفرائض
بامم ولده مراد اندري	اقوال الامام داود الظاهري
الشيخ عبد السلام الشطبي	الرسائل الفائحة
لأحواله	ديوان شعر
	منحصر طبقات الحنابلة
	قطعة منظومات
	منهن في الفرائض
	رسالة في تاريخ النساء الخبلي
الكلوذاني الفقيه المتوفى سنة	قصيدة في المقيدة
لابن تلميذه ابن القمي	اقوال الشيخ ابن تيمية
ترجمة المؤلف	قانون الصلح
	قانون الانتقال
	قانون التصرف
	قانون الاستملاك
روض البشر في اعيان القرن الثالث عشر	من آثار المؤلف غير المطب
الدر المكين في علماء دمشق سنة ١٣٤٠	
تطلب ( عدا الآخرين ) من المؤلف في المحكمة الشرعية ومن موقع المسكونية با	

LIBRARY  
OF  
PRINCETON UNIVERSITY

Princeton University Library



32101 076413044

**RECAP**

1271  
7651  
395